

# ليون مائل للعناوين

«ليون عربي مائل» للعناوين هي عائلة خطوط مثالية للعناوين ورؤوس الفقرات تجمع بين خصائص خط النسخ والنستعليق في تصميم واحد.

يتنوع «ليون عربي مائل» بإيقاعه وانحناءاته، وببنية العامة مما يجعله مناسبًا لتمييز المحتوى في الصفحة الواحدة، أو لاستخدامه منفردًا بنكهته الخاصة، أو حتى للتوضيح والتشديد في السطر الواحد. يُستخدم خط النستعليق كمثال في رسم النسخة المائلة بهدف إضفاء انحناءات وانسيابية على التصميم. صُمم الخط المائل أيضًا لإضافة بنية مختلفة، مستوحى من تقاليد تنضيد الخط العربي العريقة، حيث تُستعمل التنوعات الخطية في المخطوطات المكتوبة والمطبوعة بهدف إرساء ترتيبية بصرية للمحتوى. يتضمن خط «ليون عربي» للعناوين المائل مجموعة كبيرة من الحروف الموصولة التي تحسّن شكل الكلمات وتسهّل القراءة، كما أنه يتضمن مجموعة من الأحرف الممدودة المستوحاة من خصائص النسخ والتي تضفي تأثير جمالي على تنسيق الكلمات.

**PUBLISHED**  
2022

**DESIGNED BY**  
KHAJAG APELIAN  
Wael Morcos  
Kai Bernau

**5 STYLES**  
5 WEIGHTS

**FEATURES**  
SMALL CAPS  
PROPORTIONAL/TABULAR LINING FIGURES  
PROPORTIONAL/TABULAR OLDSTYLE FIGURES  
FRACTIONS  
SUPERSCRIPT/SUBSCRIPT  
ORDINALS

---

ليون عربي مائل للعناوين خفيف  
ليون عربي مائل للعناوين عادي  
ليون عربي مائل للعناوين وسط  
ليون عربي مائل للعناوين داكن  
ليون عربي مائل للعناوين أسود

الحياة في المكسيك  
 درون نغرى ومراقبه  
 الاستمتاع بعلاقاتك

LYON DISPLAY LIGHT 80 PT

احتياجات أساسية  
 تحفز إنتاج الصفائح  
 الاعتراف بالاختلاف

LYON DISPLAY REGULAR 80 PT

فلسفه متافیزیکی  
 من الصیروغلیفیه  
 برای دیگر کاربردها

LYON DISPLAY MEDIUM 80 PT

پیوند ناگسستنی  
 الصیدروکریونات  
 الأحلام والأجنحة

LYON DISPLAY BOLD 80 PT

نينيم قُطر أطول  
الصيدر وكريونات  
العلم الإجتماعية

LYON DISPLAY BLACK 80 PT

تجرید المختلفة من أحقية امتلاك رأي  
نامه هنرمندان تئاتر؛ اعتراض یا تسلیم؟

LYON DISPLAY LIGHT 40 PT

الصوت مسموع عن بعد ٤,٦ كيلومتر  
حيث يعتمد مدرّسوات هذه المادة

LYON DISPLAY REGULAR 40 PT

أقضي وقتًا طويلًا جدًا بمفردي هناك  
الاستنكار الأساليب اللباس الجديدة

LYON DISPLAY MEDIUM 40 PT

همنواپی شبانهی ارکستر چوبها  
وذلك عند ٢٩٨,١٥ كلفن (٢٥°س)\*

LYON DISPLAY BOLD 40 PT

وَعُصْبَةٌ يَتَمَيَّرُونَ بِهَا عَنْ غَيْرِهِمْ  
بازگشایی استودیو ابی رود در لندن

LYON DISPLAY BLACK 40 PT

يتم تصنيع الأندروجين في الخصيتين والمبيضين والغدد الكظرية  
 گفتگو با منوچهر دقتی «عکس می تواند مسیر تاریخ را تغییر دهد»  
 فإن وُجدت صفحاتٌ على فيسبوك تروج بها وتعرضها للبيع

LYON DISPLAY LIGHT 24 PT

يتوسع الاتحاد الأوروبي من خلال دمج أقاليم من الدول الأعضاء  
 كتابِ كتابها؛ سرنوشتها وجنبه های مختلف آرت بوک  
 وصول الجهات الفاعلة في المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية

LYON DISPLAY REGULAR 24 PT

في جنيا لوجيا الأخلاق: كتاب للفيلسوف فريدريش نيتشه  
 أقسام عدة فمنها مثلاً ما يؤرخ لفئات معينة كجيل الصحابة  
 انيو موربكونه خالق آهنگ های بیاد ماندنی سینما درگذشت

LYON DISPLAY MEDIUM 24 PT

اولین نمایشگاه تاپوگرافی ایرانی، در حالی در گالری سیحون  
 ولدت صوفيا جزفينا غونزاليس فرانسيسكو في عام ۱۹۸۲  
 مرگ میکيس تئودورا کيس، خالق موسیقی زوربای پونانی

LYON DISPLAY BOLD 24 PT

صنعت چاپ اول بار در چین زمان سلسله ی تانگ  
 الأغنية النادرة للشاعر عبد الرحمان الكافي ۱۸۸۵-۱۹۳۴  
 أيها الرفاق والمواطنون، نحن، طليعة التيار المستقبليّ

LYON DISPLAY BLACK 24 PT

او فارغ التحصيل رشته طراحی گرافیک از هنرستان هنرهای تجسمی پسران تهران  
 تمل سنیماسے مراد تمل زبان کی موشن پکچرز ہیں جو بنیادی طور پر بھارت میں تیار  
 مطالب الاعتراف بالاختلاف تُحرک الآن العید من النزاعات الاجتماعية عبر العالم  
 تساءلت الفتاة يائسًا «أين تجمّعات الشباب الحیویة الجمیلة؟ هل هی موجودة أصلاً؟»

LYON DISPLAY LIGHT 18 PT

بُودي التحفيز الكهربائي في شكل جهد فعل قلبي إلى إطلاق الكالسيوم من المخزن  
 زیر نظر کتاب میں یہ مسئلہ مغلیہ اور کلھوڑا دور کے خط امتیاز کی صورت میں  
 منذ القدم، قُسمت الموسيقى الغنائية الإيرانية إلى قسمين: «التصنيف» و«أواز»  
 أطلقها الكيميائي بوهان بواخيم بيشر سنة ١٦٦٧، ثم عدّلت من قبل الكيميائي غيورغ

LYON DISPLAY REGULAR 18 PT

المصدر الرئيسي للطاقة في الجسم هو السكريات الأولية وبالتحديد الغلوكوز  
 نادي تشيلسي فاز على نادي أرسنال بنتيجة ٤-١ وحامل لقب البطولة الموسم  
 در راس آنان حكيم عمر خيام در ٢٤ اسفند ٤٥٧ هجري خورشيدى تدوين شد  
 أنشئت مدينة يريفان عاصمة أرمينيا الحديثة في عام ٧٨٢ قبل الميلاد على يد الملك

LYON DISPLAY MEDIUM 18 PT

ناظران می گویند؛ تاثیر مارکسیسم-لنینیسم بر داستان نویسی معاصر ایران  
 أليغيري ١٤٦٥-١٥٢١ وفرانشيسكو بتراركا ١٤٠٤-١٤٧٤ دي بونروني ١٤٦٧-١٥٣٧  
 ويشمل هذا الحق حربته في التماس مختلف ضروب المعلومات والأفكار  
 الربيع سيكون بمثابة اختباراً لصبرك مع تراجع المربخ من منتصف ديسمبر

LYON DISPLAY BOLD 18 PT

كتب المعارض في كتابه عام ١٩٩٣ تحت عنوان «الوحشية والصمت»  
 اصلاح عنوان امپراتور بزرگ برای احمد شاه درانی در افغانستان جنجالی شد  
 هنا نلتقي بمغني راب ماركسيين ينظمون مظاهرات رافضين للحرب  
 لكنها مجرد استرجاع يملؤه الحنين لأيام كانت الثورات فيها في أوجها

LYON DISPLAY BLACK 18 PT



في تمكين وحتى دعم المشروع

LYON DISPLAY LIGHT 50 PT

شائعًا في أوائل القرن العشرين

LYON DISPLAY REGULAR 50 PT

مكتبها معروف فلسفي

LYON DISPLAY MEDIUM 50 PT

پوز پلنگانی که با من دویدہ اند

LYON DISPLAY BOLD 50 PT

الأغاني الوطنية والسياسية

LYON DISPLAY BLACK 50 PT



<p>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</p>	<hr/> <p>UPPERCASE</p>
<p>abcdefghijklmnopqrstuvwxyz</p>	<hr/> <p>LOWERCASE</p>
<p>!;!?.,;:;...---()[]{}/\ @*'"“”‘.,,«»&lt;&gt; \$•\$†‡©®™</p>	<hr/> <p>STANDARD PUNCTUATION</p>
<p>¡¿?.,;:;...---()[]{}/\ @«»&lt;&gt;</p>	<hr/> <p>ALL CAP PUNCTUATION</p>
<p>fbfffhfi.fjfkflffbffhffi.fffkffl</p>	<hr/> <p>LIGATURES</p>
<p>AMQVWhvw Qjy &amp; @ € ¤              À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã</p>	<hr/> <p>STYLISTIC AND CONTEXTUAL ALTERNATES</p>
<p>AEJfKkMnQrRtTtAE kywzvw Th e              À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã</p>	<hr/> <p>SWASHES</p>
<p>\$£€¥1234567890¢ƒ%‰ªº³´µ¶·¸¹º»¼½¾¿</p>	<hr/> <p>PROPORTIONAL OLDSTYLE default figures</p>
<p>\$£€¥1234567890¢ƒ%‰ªº³´µ¶·¸¹º»¼½¾¿</p>	<hr/> <p>PROPORTIONAL LINING</p>
<p>½ ⅓ ⅔ ¼ ¾ ⅛ ⅜ ⅝ ⅞</p>	<hr/> <p>PREBUILT FRACTIONS</p>
<p>H<sup>1234567890</sup>/1234567890</p>	<hr/> <p>NUMERATORS &amp; DENOMINATORS</p>
<p>H<sup>+1234567890</sup> H<sub>+1234567890</sub></p>	<hr/> <p>SUPERSCRIP &amp; SUBSCRIPT</p>
<p>H<sup>40</sup></p>	<hr/> <p>ORDINALS</p>
<p>Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã</p>	<hr/> <p>ACCENTED UPPER CASE</p>
<p>à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ý þ ß à á â ã</p>	<hr/> <p>ACCENTED LOWER CASE</p>

ACTIVATED	DEACTIVATED	OPENTYPE FEATURES
للتَّحْوَلَاتِ الجُذْرِيَّةِ	للتَّحْوَلَاتِ الجُذْرِيَّةِ	FAMILY WIDE
بتبئتنا	بتبئتنا	MARK POSITIONING
١٤٣٨هـ	١٤٣٨هـ	CONTEXTUAL ALTERNATES
لا في البشري فرحتي عبر راني	لا في البشري فرحتي عبر راني	HIJRI HEH
الخيل الهندسة لما تحفر نمسا	الخيل الهندسة لما تحفر نمسا	REQUIRED LIGATURES
السعر المخفض: \$٣,٤٦٠ ريال ١,٨٩٥	السعر المخفض: \$٣,٤٦٠ ريال ١,٨٩٥	DISCRETIONARY LIGATURES
السعر الأصلي: \$٧,٠٣١ ريال ٩,٢١٥	السعر الأصلي: \$٧,٠٣١ ريال ٩,٢١٥	PROPORTIONAL INDIC
كاهش هزينه: \$٣,٤٦٠ ريال ١,٨٩٥	كاهش هزينه: \$٣,٤٦٠ ريال ١,٨٩٥	PERSIAN FIGURES
قيمت اصلي: \$٧,٠٣٦ ريال ٩,٢١٥	قيمت اصلي: \$٧,٠٣٦ ريال ٩,٢١٥	STYLISTIC SET 6 Arabic swashes
تهران بعض ملح فراغ في بيت باب	تهران بعض ملح فراغ في بيت باب	

ACTIVATED

DEACTIVATED

OPENTYPE FEATURES  
FAMILY WIDE

¿FISH & 'CHIPS' FOR £125.48¿

¿Fish & 'Chips' for £2.48¿

ALL CAPS  
opens up spacing, moves  
punctuation up

Sale Price: \$32,460 €11,895

Originally: ¥70,031 £97,215

Sale Price: \$32,460 €11,895

Originally: ¥70,031 £97,215

PROPORTIONAL OLDSTYLE  
default figures

Sale Price: \$32,460 €11,895

Originally: ¥70,031 £97,215

Sale Price: \$32,460 €11,895

Originally: ¥70,031 £97,215

PROPORTIONAL LINING

2½ ⅓ ⅔ ¼ ¾ ⅛ ⅜ ⅝ ⅞

2 1/2 1/3 2/3 1/4 3/4 3/8 5/8... 7/8

PREBUILT FRACTIONS

21/03/15 and 2<sup>9</sup>/118 <sup>46</sup>/923

21/03/15 and 2 9/118 46/923

ARBITRARY FRACTIONS  
ignores numeric date format

0123456789 0123456789

0123456789 0123456789

DENOMINATOR  
for making arbitrary fractions

0123456789 0123456789

0123456789 0123456789

NUMERATOR  
for making arbitrary fractions

$x^{158} + y^{23} \times z^{18} - a^{4260}$

$x^{158} + y^{23} \times z^{18} - a^{4260}$

SUPERSCRIPIT/SUPERIOR

$x_{158} \div y_{23} \times z_{18} - a_{4260}$

$x_{158} \div y_{23} \times z_{18} - a_{4260}$

SUBSCRIPT/INFERIOR

FAIMOȘI conștiința artiști

FAIMOȘI conștiința artiști

LANGUAGE FEATURE  
Română ș accent

AN UNWAVERING COMMAND

AN UNWAVERING COMMAND

STYLISTIC SET 1  
More slanted A M V W

Choice hovering whatever hashtag

Choice hovering whatever hashtag

STYLISTIC SET 2  
Historical h v w

George & Paul & Ringo & John

George & Paul & Ringo & John

STYLISTIC SET 3  
&

George @ Paul @ Ringo @ John

George @ Paul @ Ringo @ John

STYLISTIC SET 4  
&

George © Paul © Ringo © John

George © Paul © Ringo © John

STYLISTIC SET 5  
&

## FAMILIES INCLUDED IN COMPLETE COLLECTION

*Lyon Arabic Slanted Display Light*  
*Lyon Arabic Slanted Display Regular*  
*Lyon Arabic Slanted Display Medium*  
*Lyon Arabic Slanted Display Bold*  
*Lyon Arabic Slanted Display Black*

## SUPPORTED LANGUAGES

*Afrikaans, Albanian, Arabic, Asturian, Basque, Bosnian, Breton, Catalan, Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Farsi, Finnish, French, Galician, German, Greenlandic, Guarani, Hawaiian, Hungarian, Ibo, Icelandic, Indonesian, Irish, Gaelic, Italian, Kurdish, Latin, Latvian, Lithuanian, Livonian, Malagasy, Maltese, Maori, Moldavian, Norwegian, Occitan, Polish, Portuguese, Romanian, Romansch, Saami, Samoan, Scots, Scottish Gaelic, Serbian (Latin), Slovak, Slovenian, Spanish (Castilian), Swahili, Swedish, Tagalog, Turkish, Urdu, Walloon, Welsh, Wolof*

## CONTACT

*Commercial Type*  
 277 Grand Street, #3  
 New York, New York 10002

*office 212-604-0955*  
*fax 212-925-2701*  
*www.commercialtype.com*

## COPYRIGHT

© 2022 *Commercial Type*.  
 All rights reserved.

*Commercial®* is a registered trademark and *Lyon™* is a trademark of Schwartzco Inc., dba *Commercial Type*.

*This file may be used for evaluation purposes only.*

## ABOUT THE DESIGNERS

**Khajag Apelian** (born 1986) is a lettering, type and graphic designer. Having grown up between Dubai and Beirut, and being raised in an Armenian family, Khajag has an affinity for different languages and writing systems, which he has applied to the development of typefaces in many scripts, including Arabic, Armenian, and Latin. He designed *Arek*, a typeface that was awarded the Grand Prize at Granshan 2010 Eastern Type Design Competition, and was among the winners of Letter.2, the second international type design competition organized by the Association Typographique Internationale. He currently operates under the name *debakir*, Armenian for printed type, and teaches design courses at the American University of Beirut.

**Wael Morcos** (born 1986) is a graphic designer and type designer from Beirut, Lebanon and a partner at the Brooklyn based design studio *Morcos Key*. Upon receiving his BA in Graphic Design from Notre Dame University (Lebanon), he spent three years developing identities and Arabic-Latin bilingual typefaces, in addition to working in print and exhibition design. Wael received his MFA from RISD in 2013, before founding *Morcos Key*. Wael has been featured in *Print Magazine's* 15 under 30, was named a *Young Gun* by the Art Directors Club and an *Ascender* by the Type Directors Club. The studio's clients include the Cooper Hewitt Design Museum, the Studio Museum in Harlem, MoMA, Nike, The Public Theatre and the Sharjah Architecture Triennial.

**Kai Bernau** (born 1978) studied graphic design at the University of Applied Sciences Schwäbisch Gmünd in Germany before relocating to the Netherlands, where he graduated with honors from the Design & Typography BA course of the Royal Academy of Arts (KABK) in The Hague in 2005 with his critically acclaimed *Neutral Typeface* project. He continued at the KABK's Type and Media Master course where he graduated in 2006. Together with his wife Susana Carvalho, they formed *Atelier Carvalho Bernau*, a practice that designs printed matter (mainly books), bespoke and retail typefaces, and identity programs. The two have lectured and set workshops at the Faculty of Fine Arts of the University of Lisbon, the Écal in Lausanne, the Typographic Society in Vienna, the Danish School of Media and Journalism's Typoo8 conference, the Arnhem ArtEz design school, and MICA in Baltimore, among others.